

# Introduction to *The Idea and Practice of Reading*

Liguo Lou<sup>1,a\*</sup>

<sup>1</sup>Department of General Education, Changzhou Institute of Engineering Technology, Changzhou, Jiangsu, China  
<sup>a</sup> 923904133@qq.com

## ABSTRACT

The book *The Idea and Practice of Reading*, edited by Joseph Ponniah and Sathyaraj Venkatesan, published in 2018 by Springer Nature Singapore Ltd., investigates from the perspective of cognitive science many important aspects in EFL/ESL reading, which includes 1) the challenges facing literacy education in the internet era of multimodal visual-audio background; 2) cognitive view on the influence of extensive reading on vocabulary acquisition; 3) the transfer of L1 reading strategies to L2 reading; 4) genetic elaboration of reading competence; 5) the effect of general reading on academic reading; 6) the effect of socio-learning on metacognition and learning autonomy; 7) implications of cognitive load theory for teaching reading; 8) the applications of cognitive semantics in teaching reading, etc. This book contains profound educational wisdom, which can be summarized as three points: 1) Extensive reading is important and it should be pleasure-based; 2) Individualized teaching should be employed whenever possible; "one-trick-for-all" teaching should be avoided; 3) Background learning is beneficial to reading new content. In short, this book explores several important theories in the teaching of foreign language reading, and puts forward some solutions to common problems encountered by foreign language teachers, which can be summarized as "how to teach", "how to read" and "what to read".

**Keywords:** reading theory, reading practice, cognitive science

## 《阅读的理论与实践》述介

娄立国<sup>1, a</sup>

<sup>1</sup>常州工程学院通识教育部, 常州, 江苏, 中国  
<sup>a</sup> 923904133@qq.com

## 摘要

《阅读的理论与实践》(The Idea and Practice of Reading), 由 R. Joseph Ponniah 与 Sathyaraj Venkatesan 共同主编, Springer Nature Singapore Ltd. 出版公司 2018 年出版。该书从认知科学的角度探讨了阅读教学中的若干重要课题, 包括: 互联网多模态视听时代阅读教学面临的挑战; 泛读促进词汇习得的认知学研究; 母语阅读策略如何向二语阅读迁移; 阅读能力的基因学阐释; 一般性阅读对专业性阅读的提升作用; 合作学习法如何通过改善元认知促进自主学习; 认知负荷理论对阅读教学的启示; 认知语义学如何应用于阅读教学, 等等。本书对阅读教学的阐释蕴含着深刻的教育智慧, 可以概括为以下三点。1) 认为泛读非常重要, 泛读要以快乐为前提。2) 提倡个性化教学, 反对一招打遍天下的教学方式。3) 提倡背景学习与阅读新内容相结合。总之, 这本书探讨了外语阅读教学中若干重要的理论, 提出并尝试解决了一些外语教师经常遇到的问题, 可以简单概括为“怎么教”、“怎么读”、“读什么”。

**关键词:** 阅读理论, 阅读实践, 认知科学

## 1. 引言

阅读是学好语言的必由之路,语言学习者需要阅读,而语言教师则需要研究阅读。许多教师和学生关心这些问题:“如何扩充词汇量最有效”,“如何科学地进行泛读教学”,“如何精读一篇文章”,“如何运用认知负荷理论提高阅读教学的效率”,“如何利用母语优势提高第二语言阅读能力”,等等。这些问题都可以从《阅读的理论与实践》一书中得到答案。本书由 R. Joseph Ponniah 和 以及 Sathyaraj Venkatesan 两位学者联合主编, Springer Nature Singapore Ltd. 出版公司 2018 年出版。全书为英文,共计 11 章,由 10 篇学术论文组成,该书探讨了有关英语阅读教学中互不相同但又互相关联的九个方面的问题。该书难度较大,下面的内容述评部分理清了各个章节的主要内容及逻辑关系,并对若干章节的内容辅以简评。总体评价部分则分析了本书的可读性、思想价值及阅读注意事项,并指出了作品的不足之处。

## 2. 内容述评

全书除第二章之外,均讨论认知与阅读教学的关系。第一章是编者的综述,其余章节皆讨论认知与阅读教学之间关系的九个方面,即词汇习得与语境、写作与阅读的认知关联、群体互动中的元认知碰撞、母语认知策略向二语的迁移、认知迁移的生物学解释、认知的基因基础、认知语义学与阅读、阅读艺术与阅读科学的认知关联、认知负荷与语言教学。

第一章由两位主编所著,对该书整体内容进行了理论上的归纳。作者指出,当今时代的外语教学呈现出由行为主义向认知主义转变的大趋势。作者强调了外语教学中的若干问题和现象,如“马太效应”、“语言迁移”、“偶然习得”、“阅读的心理问题”、“高纬度思维”、“词典义项的缺失”、等等。这些内容在后面各个章节中均有详细探讨,本章对没有读过该书的读者具有前导意义。

第二章与其余章节关联度最小,作者主要阐述了当今互联网多媒体时代移动终端的发展以及视听技术的进步给外语读写教学所带来的挑战。传统的阅读方式、阅读审美标准以及读写测试方式等受到了新技术的冲击,这往往令新时代的师生无所适从。作者认为应该充分利用给现代人带来袭扰的现代传媒与信息技术,将其应用到外语读写教学中,而要做到这一点,就要对课程标准、课程设计以及教学方法与策略等方面做出相应的调整,使外语读写教学与时俱进。作者还指出,增加自主学习的比重也是解决问题的方法之一。

第三章探讨了阅读(指泛读)对词汇学习的重要意义。作者综述了前人的若干相关研究,旨在说明直接词汇教学效果的有限性和阅读词汇教学效果的无限性。因此,作者强调阅读不应该是语言学习中的选择性补充活动,而应该成为语言学习中必不可少的组

成部分(p. 35)。本章还强调,在阅读教学中“理解性输入”是最基本要求,也就是说要确保学习者能理解所阅读的内容。这就是为什么教师应该让学习者根据自己的兴趣和语言水平自主选择阅读材料。显然,在学习者没有达到一定的词汇量之前不主张让他们接触难度过高的原著类文本。

第四章分析了阅读与写作的关系,提出“阅读与写作的关联是无法抹杀的”(p. 42),认为阅读与写作互相促进,原因在于它们在认知心理过程方面具有一些基本共性。本章告诉我们,长期、大量的阅读可以培养理解技能、口语能力、句法结构感知力、流利阅读能力,而这些方面对写作能力提升有巨大帮助,本章作者用认知学理论解释了这种现象。然而,作者提醒我们,让不阅读的人对阅读产生兴趣却不是容易的事情。作者用“马太效应”解释了为什么“贪婪的读者越来越喜欢阅读而糟糕的读者越来越讨厌阅读”(p. 44)。此外,本章还讨论了非认知因素在阅读教学中的角色,比如“情感变量”(affective variables)。其中一个结论是“消极的情绪会通过阻止信息提取而间接地扰乱大脑在推理与写作时所发挥的机能”(p. 44)。可见,情感变量是不容忽视的。接下来,作者讲解了阅读动机问题,将阅读动机分为内部动机与外部动机,并阐释了二者的关系。本章在最后描述了一项旨在证明持久阅读可以提高写作能力的实验,该实验证实了“阅读自足论”(reading self-efficacy)与写作能力的关系,实验结论颇有启发。

第五章论述了如何在教学中通过“认知主义与社会建构主义之结合”来培养学习者的“自主阅读力”(reader's autonomy)。作者强调了学习者自主阅读力在培养阅读能力中的重要性。根据笔者的理解,此处的“自主”指的是在阅读过程中能够无需借助外力而自动地识别词汇与句子结构。作者指出,自主阅读力能够强化阅读动机与阅读效果,从长远来看,这又可以促进人生多方面的成功。然而,自主阅读力的养成需要教师给予学生直接而明确的指导。在对阅读过程与语言习得过程进行认知学分析的基础上,作者指出了基于产出的阅读教学法(product-based approach in reading class,简称“产出法”)所存在的问题,并倡导使用基于过程的教学法(process-based approach,简称“过程法”)。然后,作者介绍了 O' Malley & Chamot (1990) 所提出的三种语言学习策略,特别强调了“元认知策略”的重要性。“元认知策略意识可以使学习者的策略更加有目的性和针对性,使学习者策略的效果更加明显,更有效地促进语言习得”(p. 64)。研究表明,高效阅读者有一个共性:对元认知策略的使用。学生能否掌握元认知策略取决于教师的策略教学。本章所倡导的策略教学理论框架由两部分组成:认知主义与社会建构主义。前者要求阅读者与自己对话,后者要求阅读者与他人对话——自助与他助共同促进学习的成功。“参与者通过与人互动实现独立思考”(p. 68)。此即 Vygotsky

在 1978 年所提出的“社会建构学习理论”(social constructive learning)的作用原理。最后,作者根据前述理论详细描述了一个相关实验:培养自主阅读策略的合作学习活动。实验的结果表明:低语言水平读者与高语言水平读者均可以通过合作学习丰富自己的策略储备;前者采纳了后者的学习策略,后者则通过改善自己的自我评估策略而使之更具有普适性。这就说明所有参与合作学习的读者都实现了个人认知能力和元认知能力的增长,因此可以更好地开展自主阅读。

第六章回答的问题是:母语(L1)的阅读能力和阅读策略是否可以迁移到第二语言(L2)的学习中去?作者评述了 9 位其他研究者对类似问题开展的研究,发现这是一个没有定论的问题,因为他们的实验目的、实验背景、实验环境、实验的参与者等都是不同的,但从中可以发现:在非同源语言之间,认知策略可以比较容易地进行迁移,前提条件是需要对学习者的“专门的聚焦式培训”(deliberate and focused instruction)(p. 90)。此外,作者指出了上述 9 位研究者所忽略的一个群体:11 岁以下儿童。他们的研究结论是否适用于 11 岁以下儿童?为了得到这个问题的答案,作者进行了专门研究,研究对象为 10-11 岁来自没有良好阅读环境的家庭,其研究问题细化为以下四点:1)针对六年级双语儿童,哪些阅读能力可以从 L1 迁移至 L2;2)如果能够迁移,它们是以什么方式迁移的;3)哪些 L1 的阅读策略可以迁移至 L2;4)哪些 L1 的学习策略可以迁移至 L2 并促进 L2 阅读理解。作者对实验的设计、程序和结果进行了描述,并从教学方法、教学材料、教师职业可持续发展三个方面提出了该研究对 L2 教学的启示。

第七章与第六章关系密切,继续探讨语言迁移问题,从生物语言学角度研究 L1 阅读习惯向 L2 阅读的迁移,其目标是验证前人的研究假设:当读者的 L2 语言水平达到一定的门槛时,L1 的概念知识与 L2 的语言知识相结合可以促进 L2 阅读(p. 114)。对此问题,前人(Dmitrenko, 2017; Hadadi, Abbasi, & Doodarzi, 2014; Lasagabaster, 1998, 等等)已经得出结论:即使读者的 L2 水平达到了门槛要求,这也不能保证读者可以进行自主阅读与语言习得(p. 115)。这就是说,需要向语言学习者提供环境支持方能激发其内在阅读欲。这些环境支持包括哪些呢?本章作者认为,“快乐”是最关键的支持要素。作者用 Krashen 的“快乐学习假说”(Krashen's Pleasure Hypothesis, 1994)作为论据来支持自己的论证。根据该假说,阅读的过程必须充满乐趣才能使读者习得语言,因为“人的大脑由阅读中所产生的快乐来驱动,如果阅读过程没有快乐,大脑就会禁止人继续阅读”(p. 115)。快乐会促使人持久阅读,持久阅读会使语言能力得到全面发展。问题是,教师如何才能激发学生进行快乐阅读呢?为了得到问题的答案,作者以一位想要提高商务英语技能的女职员为研究对象,进行了一场教学实验。实验目标是验证两个假设:1)在主

题相同且阅读材料难度没有超出读者理解能力的条件下,L1 的快乐阅读习惯可以迁移至 L2 阅读中;2)快乐阅读是一种“生物学上的本能”,这样的阅读可以使人习得“通用语言”。实验证明这两个假设是正确的。然后,作者又用 Witherly (2007)的“饮食偏好假说”(Food Pleasure Equation Hypothesis)来解释人类大脑对阅读主题的选择,二者的道理是一致的。本章最后得出结论:阅读材料在难度上应该适合学习者的语言水平,以便他们可以快速阅读,聚焦于意义,并且能够持续地开展阅读。

第八章从基因(遗传)学的角度研究人类的阅读能力,认为阅读是一种由基因所产生的能力,同时也对基因产生反作用。本章认为语言习得、认知以及情感因素是天生的,它们是人类可以学会阅读的原因,同时又受到人类阅读活动的影响。阅读能力是由具有不同功能的基因同时发挥作用所产生的结果,个体基因的不同会导致个体在阅读能力上的不同。本章讲明了阅读障碍与基因的关系,比如,失语症(dyslexia)是由于大脑的某个部位没有被激活所导致,而阅读早慧(hyperlexia)则是大脑的相关部位被过度激活的结果。本章还指出,失语症具有遗传性但可以部分修复,方法是“使用极端刺激法来修复基因障碍”(p. 129)。

关于基因与阅读的关系,作者强调了两点:第一点是基因在造成个体阅读能力差异方面所发挥的作用;第二点是阅读对认知能力的反作用。作者相信认知能力是受阅读活动影响的。泛读的意义再一次被强调,其作用表现在语法习得及偶然词汇习得等方面。同样很重要的一点是情感与认知能力的关系。其要旨可以总结为:情感因素(affective factors)对认知机制的运转有重要影响,因此要倡导快乐阅读(reading for pleasure);积极的情绪可以强化认知能力,提高语言水平,而从阅读中所获得的快乐又会驱使学生继续阅读,形成良性循环;相反,强迫性或者充满压力的阅读是十分有害的,“焦虑情绪与阅读理解呈现负相关”(p. 130)。作者提醒我们,尽管情绪因素对学习的影响超过了认知因素,但在阅读教学的实际操作中它常常被我们所忽视。基于上述分析,作者提倡个性化教学,认为那种以一种方法面对全班学生(one-size-for-all)的课堂教学对许多语言学习者是一场梦魇,因为它违背了“阅读的遗传因素”。在结论部分,作者为基于阅读的培训项目提出了两点建议:第一,要提倡自我驱动式阅读,创造具有包容性的课堂环境,使学习者在没有压力的环境下按照符合各自基因特征的方法来学习;第二,在创造教学环境时就要考虑到学生大脑功能的差异性,这些差异性同时受先天和后天因素的影响。

第九章从认知学的角度论述了如何通过语义分析加深文本理解。认知语义学的基本思想是:语言是认知的组成部分,通过对语言的深入分析可以洞察人的思想。本章探讨了认知语义学两大流派(即 Langacker's cognitive grammar 和 Lakoff's

conceptual metaphor) 的理论在教学中的应用。作者解释了认知语义学中的两个重点知识: 语篇的双重维度以及概念隐喻与范畴化。这些知识是理解后文的基础。然后, 作者讲述了认知语义学在教学中的应用, 这一部分内容是 Langacher 与 Lakoff 相关理论在教学中应用的具体化, 共分为六个重要方面: 1) 知晓文本的概念隐喻特征; 2) 认知过程在意义生成中的重要性; 3) 理解篇章结构, 生成文体范式; 4) 意义的丰富性: 词典定义之外; 5) 语法有涵义; 6) 原型与引申范畴: 理解修辞使用。作者对每个方面都进行了细致解释, 旨在通过这些分析告诉我们: 对语言要素的细节性解释与对语篇结构的分析可以使我们更深刻地理解文本, 还可以使我们更有效地记忆文本内容 (p. 158)。

第十章论证了支流阅读与主流阅读的关系, 旨在证明前者对后者有促进作用。“支流阅读”也叫作“辅助性阅读”(collateral reading), 类似于前面章节中所提到的泛读。“主流阅读”也叫作“学术性阅读”(academic reading), 指的是在专业领域内的阅读。作者认为辅助性阅读能够促进对学术性阅读材料的理解。作者提出了自己的设想模式, 阐述了支流阅读如何对主流阅读产生影响。遗憾的是, 作者尚没有开展相关阅读实验。

第十一章讨论了“认知负荷理论”(CLT, 即 cognitive load theory)、“冗余效果理论”(RE, 即 redundancy effect) 以及它们对语言学习的启示。

“认知负荷理论”涉及瞬时记忆与长期记忆之间的关系以及这种关系对学习和解决问题的影响 (p. 178)。作者根据该理论批评了诸如“听读课文”之类的“双重教学指令”(dual-format instructional practice) (p. 181)。“认知负荷”是认知心理学术语, 早在 1980 年代已经提出, 今天在教学理论界仍然有重要价值。本章作者概述了过去十年学界对认知负荷理论的研究成果, 然后提出了一个新的问题: “在 EFL 阅读课堂中, 语言流利性(language proficiency) 是否会减少或补偿双重教学指令所造成的认知负荷超重”(p. 183)? 作者就此进行了教学实验, 其研究结果表明语言流利度对认知负荷没有明显的补偿作用, 因此建议我们最好不要使用上述的双重教学指令。

### 3. 结论

关于本书的可读性与参考价值。《阅读的理论与实践》在整体上是从事认知的角度研究阅读教学, 其中自然不乏认知的术语, 对没有相关背景知识的读者而言会比较难懂, 但这不妨碍我们借鉴其研究结论。书中所讨论的种种阅读教学问题, 例如: “如何对文章进行语义分析?”, “如何利用母语促进第二语言阅读能力?”, “如何通过合作学习提高学生的元认知策略?” 等等, 是任何一个语言教师都可能会遇到的问题, 因此有很强的代表性。仅关于这些问题的研究结论本身就对第二语言阅读教学具有指导意义。此外,

本书对教师提高定量研究能力有参考价值。“优秀的阅读教师好比一位科学家, 不停地进行教学实验和效果评估”(Watkins, 2017)。对于不喜欢理论研究而热衷实证研究的教师而言, 该书也值得参考, 因为其中包含若干教学实验, 其实验对象和目的, 实验方案和过程, 实验数据采集和分析等, 从设计到方法都具有一定的启发性。

本书的亮点与思想性。本书对阅读教学的阐释蕴含着深刻的教育智慧, 可以概括为以下三点。1) 认为泛读非常重要, 泛读要以快乐为前提。快乐阅读是一个老生常谈但又常常被遗忘的问题。比如在高考压力的驱使下, 老师或家长逼孩子做一套又一套的试卷(词汇、语法、篇章阅读理解等题目), 以此作为提升阅读能力和其他语言能力的手段, 这样的阅读往往让孩子厌恶至极, 其效果是不会好的。2) 提倡个性化教学, 反对一招打遍天下的教学方式。3) 提倡背景学习与阅读新内容相结合(图式理论的核心思想之一)。其实, 这些思想我们并不陌生, 它们与孔子提出的“好之者不如乐之者”、“因材施教”、“温故而知新”等思想是一致的。

关于研究结论的普适性。尽管书中各个章节的研究结论都以间接理论或第一手实验数据为基础, 这并不代表它们具有普适性, 我们不能将其奉为教条而机械地套用。由于研究者来自不同的时代、地区或国家, 他们所面对的实验对象、实验条件等都有独特性, 所使用的具体研究手段也未必相同, 因此, 所得到的数据也必然具有差异性。这就是说, 我们可借鉴他们的研究理论和研究方法, 但不能盲信他们的数据和结论。比如本书第十一章“认知负荷理论”的作者所痛批的“双重教学指令”就是一个需要“具体情况具体分析”的问题。根据 Karolina Baranowska (2020) 的研究, “双重教学指令”有时候可以帮助我们提高理解效率。她通过对“电影字幕与电影理解的关系”的研究实验发现, 不同语言的字幕对电影内容理解有不同的作用和影响, 其结论与本书第十一章的结论有所冲突, 到底谁是正确的? 这需要我们自己来判断。

总之, 这本书向我们讲述了外语阅读教学中若干比较重要的理论, 提出并尝试解决了一些外语教师经常遇到的问题, 可以简单概括为“怎么教”、“怎么读”、“读什么”, 颇具启发性, 是一本值得研究的好书。当然, 金无足赤, 该书也存在不足之处, 如第十章对主流阅读与支流阅读二者关系的论证缺乏实验数据的支撑, 似乎难以令人信服, 而实际上这个问题也没有太大的讨论价值, 因为这是一个常识性的现象, 即支流阅读对主流阅读不仅具有促进作用, 而且是必不可少的, 这正是诸多考生为了提高语文考试成绩而博览所谓“闲书”的原因。

### 项目基金

本文为常州工程院校科研基金项目“外语教育教学研究”(CZIE202101185)的阶段性

成果之一。

## REFERENCES

- [1] Fletcher, Jack et al. 2019. *Learning Disabilities: from Identification to Intervention*. Second edition. New York: The Guilford Press.
- [2] Horst, M. 2005. 'Learning L2 vocabulary through extensive reading: a measurement study.' *Canadian Modern Language Review*, 61/3: 355–82.
- [4] Karolina Baranowska. 2020. Learning most with least effort: subtitles and cognitive load, *ELT Journal*, Volume 74, Issue 2, Pages 105–115, <https://doi-org.manchester.idm.oclc.org/10.1093/elt/ccz060>
- [5] Lam, Silvia Siu-Yin et al. 2017. "Neural Stability: A Reflection of Automaticity in Reading." *Neuropsychologia* 103.C: 162–167. Web.
- [6] Rawson, Katherine A, Dayna R Touron, and Katherine A Rawson. 2015. "Preservation of Memory-Based Automaticity in Reading for Older Adults." *Psychology and aging* 30.4: 809–823. Web.
- [7] Sweller, John., Paul. Ayres, and Slava. Kalyuga. 2011. *Cognitive Load Theory*. 1. ed. New York, NY: Springer New York. Web.
- [8] Suk, Namhee. 2017. "The Effects of Extensive Reading on Reading Comprehension, Reading Rate, and Vocabulary Acquisition." *Reading Research Quarterly* 52.1: 73–89. Web.
- [9] Watkins, Peter A., and Scott Thornbury. 2017. *Teaching and Developing Reading Skills*. Cambridge: Cambridge University Press.